"10 de julio"

florida

Escritorio CASUPA

Ha abierto sus puertas en INDEPENDENCIA 628

- Administración de Propiedades
- Compra y Venta de Casas, Campos y Terrenos
- Negocios Inmoviliarios en General

Consultenos sobre su futura compra y
le daremos la solución más adecuada

DIFUSORA FLORIDA
Limitada

Una radio libre y democrática
al servicio de su pueblo

☆

Administración y estudios:
GALLINAL 696 — FLORIDA

Fonoplatea: RIVERA 499
Teléf. 89 y 399

Redactor Responsable:

Julio R. Pérez

Lavalleja 660

"10 de JULIO"

LA REVISTA DE FLORIDA AL SERVICIO DE LA CULTURA POPULAR

Administrador:

Waldemar Giménez Casco

Calleros 918
Florida

Año I — Nº 1 | DICIEMBRE DE 1956 | Talleres Gráficos GADI

"10 de Julio"

Hace ya una centuria, el 10 de Julio de 1856, quedaban delineados los límites de lo que hoy es el floreciente y próspero departamento de Florida.

Dentro de su perímetro se han desarrollado, quizás las gestas históricas de más trascendencia, desde Sarandí; con ese algo de leyenda que surge de la órden enérgica del indómito Lavalleja al impulsar sus huestes a la victoria. ¡Caravina a la espalda y sable en mano! desde el viejo rancho de los constituyentes a la Declaratoria de la Piedra Alta del año 25; todo ello significa un cúmulo de gratas evocaciones, que han hecho que propios y extraños al referirse a ella la denominen ¡La Histórica!

Hace ya unos meses se conmemoró dignamente esta fecha trascendente para todos los floridenses; el solar nativo cumplía la mayoría de edad, y este lento ambular de los años la sorprendió en un plano ascendente; sus hijos compenetrados de su significación, se esforzaron día a día por levantar más alto su pedestal y no se había de escatimar esfuerzos y entusiasmos para alcanzar esa meta soñada; que sea Florida el primer departamento de la República, en lo industrial, en lo comercial, en lo cultural y agropecuario. Ese es el jalón hacia el cual tienen que ir encaminados todos nuestros esfuerzos en común.

Al lanzarnos a la lucha periodística, que sabemos azaroza y difícil, ya que su camino está sembrado de espinas, lo hacemos pletóricos de optimismo, tenemos que recordar en nuestra lucha, la ya legendaria órden de Sarandí, ya tan ampliamente difundida, cuando nos siéntamos claudicar . . . y entonces los lauros de las conquistas serán nuestros . . .

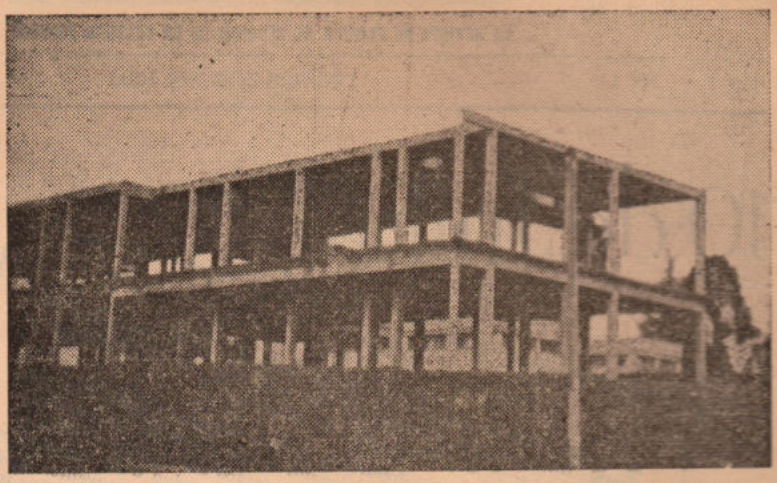
Al fundar «10 de Julio», no nos anima ningún propósito mezquino, ni ninguna pasión egoísta; en primer lugar; rendirle nosotros también homenaje sincero, emocionado, y hasta si se quiere patriótico a este pedazo de suelo oriental, que nos viera nacer. En segundo lugar y de acuerdo con nuestras modestas posibilidades contribuir con un puñadito de arena al mejoramiento de la cultura popular será nuestro lema: . . . Luchar . . . y Luchar . . . Si conseguimos nuestro propósito habremos contribuido también a fomentar su grandeza.

Nuestra aparición coincidirá con las ya clásicas fiestas universales de Navidad y Año Nuevo, en estas fechas queremos hacer llegar a todos, a los que han colaborado desinteresadamente con nosotros para que pudiéramos hacer realidad nuestros sueños; a los que habrán de colaborar en el presente y a los que habrán de hacerlo en el futuro, ya que sabemos que no estamos solos que toda Florida nos respalda; a todos les decimos poniendo el corazón en el deseo ¡Felices fiestas!

¡¡FLORIDA!!

Motivos que restan Jerarquía y Belleza a nuestra Ciudad

La estructura del proyectado Pabellón de Bacilares



Nuestra ciudad se moderniza, se embellece y progresa... pero... siempre ese pero..., hay diversos motivos cuya desaparición o disimulación urgen, pues su emplazamiento, lejos de favorecer, o de prestarle belleza a nuestra ciudad, (que ya tiene su pretención, y bien fundada por cierto de pequeña urbe) vienen a restarle brillo, o a significar un retaceo en su adelanto. Hoy nos ocuparemos en lo que se refiere a este problema que nos proponemos analizar con frecuencia y someter a la consideración de nuestros lectores, el tema que catalogamos de mayor importancia, la estructura del ya hace más de una decena de años, proyectado Pabellón de Bacilares cuyo emplazamiento se pretendía llevar a cabo en el predio que ocupa el Hospital Florida.

En este breve sondeo que realizaremos del problema que nos ocupa no nos detendremos a analizar la importancia que pudiera tener su construccion, pués ello escapa por completo a nuestra órbita, pero sí queremos señalar, el mal aspecto que presenta dicha estructura justo sobre la entrada de la ciudad, y la pésima impresión que debe causar al viajero, que al deslizarse raudo sobre esa moderna arteria que es Mendoza y Durán, con hermosas columnas, de alumbrado, también de modernísimo diseño, ve sorprendida su visual por esos ya enceguecidos pilares en los que la acción paulatina del tiempo va realizando su obra, eso sencillamente debe decepcionar y debe desaparecer, o sencillamente disimularse. Desde estas columnas al servicio de la cultura popular, no pretendemos dictar normas, pero sí hacemos oir, o hacemos leer por lo menos, por eso esperamos que este enfoque que realizamos hoy sobre esto que consideramos de suma importancia para el desenvolvimiento progresista de nuestra ciudad, sea estudiado detenidamente por las autoridades pertinentes, y si logramos que esto suceda nos podemos dar por satisfechos.

En números venideros seguiremos realizando estos enfoques que consideramos de enorme importancia.

"10 DE JULIO" aparecerá todos los 15 de cada mes

Raúl Mezzano

•

Augura a su estimada clientela un venturoso porvenir para 1957, a la vez agradece las atenciones recibidas en el presente año.

EL MEJOR REGALO

UN LIBRO

EL MEJOR SURTIDO EN

Librería EL QUIJOTE

INDEPENDENCIA 779 FLORIDA

Escribe: TIMOTEO NUÑEZ MUSLERA

Nuestro Primer Intendente

El 20 de enero de 1909, la Junta Económico-Administrativa de Florida aceptaba la renuncia de su Presidente, que el día anterior había sido designado Intendente Municipal del departamento, cargo creado en la ley del 13 de diciembre anterior. Un ex-Jefe Político nuestro, distinguido hombre de letras, eminente diplomático, don Daniel Muñoz, designado primer Intendente Municipal de Montevideo.

Integraban la Junta floridense don Juan Furriol —primer Gerente de la Sucursal del Banco República—, don Pedro Pastorini (hijo), don Juan Curuchet, don Francisco Aramburú, don Manuel Tubino, el contador don José Luis Rodríguez, don Isabelino Dobal, don Jacobo Elgue y don Arturo Ruy. El renunciante, que ejercía simultáneamente las presidencias de la Junta y de la Comisión de Inspección Primaria, fué subrogado, en la misma sesión por los señores Furriol y Rodríguez, respectivamente.

A la sesión siguiente —4 de marzo— concurrió especialmente invitado, el nuevo intendente, quién continuó durante su dos períodos de gobierno concurriendo regularmente a las sesiones de la Junta, como si fuera un edil más.

De estatura normal más bien alto, de andar lento, nunca suscitó entusiasmos populares, ni, fuera de aquel gran espíritu que fué don Perucho Pastorini, tuvo amigos íntimos y cordiales, a quienes confiarse en las horas de desaliento. Y, como Artigas un siglo antes, se vió negado, difamado por sus adversarios contemporáneos, en aquellas horas bravías de política partidaria, llegándose hasta acusársele, más o menos encubiertamente, de dilapidación y aprovechamiento indebido de los dineros municipales. Y, como Artigas calló obstinadamente ante la afrenta injuriosa, dejando que fuera su respuesta póstuma el inventario de sus bienes, reducidos al panteón de su propiedad existente en nuestro Cementerio y donde descansan sus restos, conjuntamente con los de su digna y abnegada esposa, doña Pepita Alsina, que le precediera en la muerte.

El intendente que traía una amplia cultura universitaria, se había graduado de doctor en Jurisprudencia en 1894, poseía en el 909 un no menos amplio conocimiento de la cosa pública, de los problemas municipales: Había sido además de Presidente de nuestra Junta Económico-Administrativa, allá por 899, Presidente de la Junta Electoral floridense, integrada por don Pedro Mendizábal, don Manuel Tubino, don Ignacio Ruy, don Solano Riestra, don Leopoldo Artucio, don Dionisio Ledesma. Durante el período 1899-1902, había también representado, con honor, a Florida, en la Cámara de Representantes.

Pero su verdadero lugar estaba en el Municipio, donde habría de desarrollar, desde la Junta y desde la Intendencia, una encomiable labor, evdenciada con la construcción o ampliación o modernización del palacete municipal, el Mercado, el Matadero, el Hipódromo, el Prado, el Corralón, el laboratorio Químico el puente sobre el Lindero, el arbolado de la ciudad, las plantaciones de bosques en los campos municipales, la renovación del nomenclato ciudadano, el estudio, estructuración y aplicación de las ordenanzas municipales que a casi medio siglo de su vigencia, sólo han motivado ligeras modificaciones exigidas por tiempos nuevos, que nuevos cauces reclaman.

Por ley del 19 de abril de 1894, la villa de San Fernando de la Florida, pasaba a la categoría de ciudad. Ejercía la Presidencia de la Junta don Eduardo Espalter, en la Jefatura estaba don Daniel Muñoz, don José Miranda dirigía la enseñanza primaria departamental y don Federico Camacho ocupaba la Administración de Rentas.

Teníamos, desde ese aniversario del Desembarco, el continente que significaba la nueva expresión geográfica; pero el contenido era y lo sería por tres lustros más, el de caserío grande, donde todos se conocían y donde las calles se llamaban Las Artes, Colonia, Agricultores, Santa Lucía, del Sol, Durazno, Chamizo, 8 de Octubre, La Paz, y que nuestro primer Intendente solicitó y obtuvo de la Junta cambiara sus denominaciones por los nombres patricios de Atanasio Sierra, uno de los 33, afincado en nuestro Paso de la Arena, a diez kilómetros de la ciudad donde Artigas estableciera su campamento en 1813, de regreso del Exodo; del sacerdote Santiago Figueredo, fundador de la ciudad; de don Joaquín Suárez nuestro primer gran Diputado; del General Lavalleja, el Jefe de la Cruzada, designado por la Asamblea de la Florida, en agosto del 25, Goberndor y Capitán General de la Provincia; del sacerdote Juan Fco. Larrobla, Presidente de nuestra Asamblea epónima, en las horas ominosas de la Cisplatina; de Luis Eduardo Férez, nuestro Jefe Político del 83 y nuestro senador y Teniente General, cuatro años más tarde; de Manuel Freire, el mártir de Quinteros, fusilado en nuestro departamento por orden de Anacleto Medina, su compañero de Cagancha; del Coronel Faustino López, nuestro primer Jefe Político caído en la toma de la Florida, cuando Flores, en el 64; de Juan Pablo Caravia, reemplazante del comandante Castro en la Jefatura, diputado y senador por Florida, prohombre del Cerrito que se impuso a Timoteo Aparicio cuando, en el 57 pretendiera realizar demasías en la ciudad de Figueredo...

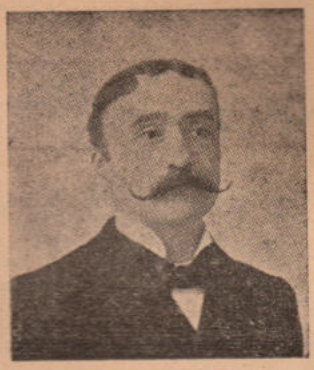
(Continuará)

Tintorería LA SUIZA

Independencia 782 · Teléf. 439 - Florida

- La única en Florida que limpia a seco y tiñe a vapor.
- No deje lavar su traje. Límpielo a seco.

Un filántropo



En los albores de una radiante primavera, llegaba a Florida un hombre que muy pronto estaría en el corazón de todos.

En su maleta de médico traía todo lo sencillo, caritativo y simpático de su ser, mientras en su rostro dibujábase una sonrisa impregnada de nobles sentimientos.

Puso su caudal de conocimientos y su firme y sana perseverancia, en llevar a los hogares floridenses salud y felicidad.

El hogar de un trabajador humilde, el de un niño desválido, el de un achacoso anciano, era el suyo. En él encendía la llama de la esperanza, avivándola con sus sabios consejos, que afloraban límpidos de sus labios como el agua de un manantial.

Cuando surgió la iniciativa de dotar de un Hospital a Florida, se tuvo en él a su más decidido partidario.

La realidad bien pronto iluminó a aquella idea, y se colocó a su frente.

Batalló con tesón y entusiasmo en la empresa que había emprendido, su empeño era sembrar el bien, acción para la cual el dinero no era una barrera, nunca se detuvo un solo instante para pensar en él.

Y así como cultivó en cada colmena la alegría y la esperanza, en su alma se acobijó lo puro y bello del arte.

Desde joven su espíritu se manifestó por el romanticismo. Anciano ya, sin dejar de conocer los nuevos pasos del arte, por su condición de estudioso vive, siente las emociones pretéritas.

Su volanta y caballo zaino recorrieron nuestras calles, ellos expresaban algo, simbolizaban algo de su época romántica.

Ese hombre, más que un facultativo fué un filántropo, más que un amigo fué un padre, y es el que en vida se llamó: Don Juan Guglielmetti.

Florida mantiene viva la llama de su recuerdo, ejemplo que irradia virtudes que cimentan la grandeza de los hombres.

Con toda justicia una Escuela lleva su nombre, a sus panales concurren las que eran sus flores preferidas. Y un hermoso busto del escultor Belloni, se levantará en la Diagonal Dr. Don Juan Guglielmetti, grabando en el bronce su señera figura.

Alexis C. Casella

Regalos de recuerdo perdurable...

Obsequio de utilidad práctica...

MARGO

Sociedad Comercial

Le ofrece una extensa línea de artículos del hogar como Refrigeradores, cocinas eléctricas, licuadoras, lavadoras, ventiladores, batidoras, calentadores eléctricos, Receptores de radio, tocadiscos, etc., a precios razonables.

Visite nuestra exposición: MENDOZA Y DURAN 410 - Florida

NAVIDAD

★

¿Qué puedo decir yo de NAVIDAD, cuando recuerdo aquellas que se fueron, entre remolinos de amargura?. De memoria me sé el cuento que mis hermanos una y mil veces me contaron. Cuando el abuelo tendía su mesa con mantel blanco y de su caja bien guardada, cubiertos de plata para la cena de Noche Buena, dejaba sobre la mesa repleta de vinos, golosinas y aves aderezadas de exprofeso. La NAVIDAD! fiesta de las familias. Dios quiera que en mi Uruguay, no veamos hogares desprovistos de lo indispensable. Cuando las campanas llamen a MISA de la MEDIANOCHE, cuando el silencio de la hora agrande el motivo, cuando en el ALTAR exilen los cirios y se escuchen cantos de gloria, música de CIELO, y de rodillas, unos agradezcan a Dios, por su felicidad y otros supliquen por su salud; la madre pida por el niño que dejó en la cuna; cuando el campanario toque ¡ALELUYA!... Señor, yo que nada pido, espero me otorgues PAZ DE CORAZON, la serenidad necesaria para sostenerme, evocando a los míos, tranquila, feliz solamente con la memoria de lo que ya no será nunca más...! Y... líbrame de enemigos!

NAVIDAD. Llegarán los apuros de la fiesta íntima. El retorno de los ausentes al ceno de la casa paterna. La reunión de todos en la casa grande donde los motivos de la niñez, aún están esperando al que se fué por que la vida así lo exige. NAVIDAD. En la CASA DE DIOS, todo será blancura, incienso y luz. Quieran o nó, los siglos cuentan del NIÑO aquel que durmió en pesebre. Quieran o nó, hemos visto caer reinados de distintas tierras, y vencer las armas, y reinar la muerte. Quieran o nó, mientras fueron cayendo dinastías, como un "cúmplace" del deseo de Juan Carlos Gómez "sobre una de las cumbres de la CORDILLERA, y a modo de númen tutelar de la civilización de América, por la fructificación de las esperanzas y los ideales, que ha alentado la Humanidad, en la paz de las alturas, la IMAGEN DE DIOS, bendiciendo estas jóvenes tierras de un continente que EL espera, la PAZ en que tanto sueñan sus hijos".

Que la intolerancia de los que por saberse en auge los hace injustos, incapaces de comprender otros, ideales, otros afanes que los de su propio espíritu, inunde su corazón la bondad que les falta, de la generosidad precisa para merecer del que llegó desprovisto y luego bendijo el mundo sin exigirlo nada. No es suficiente decir "yo creo"; no es necesario decir "creo en TI". Lo que otorga indulgencia, lo que acepta arrepentimientos, es el respecto conque decimos frente al ALTAR, nuestras necesidades, nuestros sufrimientos, nuestras injusticias e ingratitudes para merecer de DIOS perdón.

NAVIDAD. No es tema para quién no lleve su corazón bien puesto.

NAVIDAD, "es una gran obra de amor humano", dice quién vivió ajeno en absoluto al mal para otros. La tolerancia —señor— que fué tu saco de viajero adolorido, no siempre se pone en práctica. Quién invoque y después profana tus consejos y tus ejemplos, SEÑOR, se hunde en su propio lodo y mancha con su propia mano, la página mejor de tu vida y de tu muerte. NAVIDAD. Que llegue entre vuelo de palomas que simbolizan la PAZ, serenidad de ánimos, complacencia de justos, reunión de familias en hogares bien sentados, y que en esta tierra jóven, bajo este cielo brillante, mientras el tiempo continúa su marcha, mientras los ancianos rien, y agradecen, los niños juegan y acarician, las madres complacen, y los hombres cumplan con Dios y los suyos, nunca nadie, nunca un solo hogar sufra la necesidad de la LUZ del DIVINO MAESTRO, ni su pan de cada día, ni la alegría que deje en el corazón la esperanza que ilumine el porvenir y el consuelo que llegue después de una Oración ya suplicante, ya de gratitud.

Señor Tú bien sabes lo que necesitamos...

Navidad.

Antonia Artucio Ferreira.

Florida, 1956 (año del centenario de nuestro departamento).

JOYERIA - RELOJERIA - BAZAR - JUGUETERIA

de Acevedo & Cubelli

INDEPENDENCIA 620 FLORIDA

A través de CIEN AÑOS...

Sobre el arroyo Casupá se levanta el Fortín que acordara el 3 de Octubre de 1757, instalar el Cabildo de Montevideo en salvaguardia de vidas y haciendas, ante el invasor portugués y los malones indios.

Tres años después, completándose la ejecución de la misma orden se construye sobre el Santa Lucía Chico el "Fortín del Pintado", que refuerza la defensa de los intereses del campesino del lugar.

El 22 de diciembre de 1760, se crea la "Estancia del Cabildo" "de la Ciudad" o del "Pintado", que da origen en torno al puesto militar levantado en la denominada "Villa del Pintado", donde al correr de treinta años, a la sombra de la capilla levantada en el solar que donara el indio Antonio Díaz, nacen criollos en cuyos pechos germinan sentimientos de nacionalidad.

El 5 de Octubre de 1809, se autoriza el traslado de la población a la Estancia Capitular, con el crecido núcleo social, en honor a Fernando VII y del influyente Conde de "Florida Blanca", bajo tales advocaciones de reyecía y de rancia nobleza, como si se hubiera querido cubrir con el manto de una graciosa protección el sitio reservado por los designios de la historia a uno de los más grandes pronunciamientos de la Independencia Americana; se funda Villa de San Fernando de Florida.

Diecisiete años después, cuando la llama de la libertad, iluminaba los hogares orientales y mientras se agitaba la bandera de la sublevación por los caminos de la Patria, se reúnen en la villa elegida para recibir la piedra angular de la Patria nueva, representantes de los pueblos de la Provincia, respondiendo a los principios del insigne precursor del año 13, preparan la instalación de la sala de Representantes, que presidirá D. Juan Francisco Larrobla; que el 25 de Agosto de 1825, a la sombra de un auténtico rancho criollo, se suscribe el Acta de la Independencia Nacional, que fué leída ese mismo día al pueblo congregado en ese lugar sagrado, para los orientales, que hoy observamos como el testigo mudo de las gestas más trascendentales para la Patria, "la Piedra Alta". Esa ofrenda que señala sobre el sueño patrio el gesto decisivo de la voluntad libertadora de sus hijos, quienes en pleno goce de sus instituciones democráticas aunaron en el símbolo, la tradición y el espíritu progresista de la República, poniendo al servicio del progreso nacional, la reliquia del ayer, convirtiéndola en pilar del puente carretero que une Florida con Montevideo.

Llega el 12 de Octubre de 1825... en los campos de Sarandí resuena la consigna alarde de grandeza en el combate, que hace de la carga cuerpo a cuerpo, la maniobra para ímpetu de las huestes criollas.

10 de Julio de 1856... en la misma jurisdicción territorial que se le concediera a la villa primitiva se crea el Departamento de Florida.

Más de 12.000 kilómetros de tierra uruguaya, donde un pueblo laborioso honra con su trabajo y sus ansias de superación sus colores heráldicos: el plata, de "integridad, firmeza, vigilancia y elocuencia" y el rojo: de "fortaleza y victoria" digno del lema de su escudo "LIBERTAD Y PROGRESO".

El 11 de Julio de 1874, se inaugura la línea ferroviaria de "25 de Agosto" a Durazno, que cruzando los campos floridenses facilitara el transporte de los productos y acortara las distancias entre las zonas del Departamento, completándose más tarde este servicio con la línea Reboledo a Mansavillagra.

Sobre un pilar de treinta y tres piedras de granito, el 19 de Mayo de 1879, en la plaza principal se descubre la figura escultórica de la LIBERTAD, y a su pié Juan Zorrilla de San Martín, el Poeta de la Patria, hace oír por primera vez... las estrofas de la inmortal "LEYENDA PATRIA".

Llegamos a 1894, el 19 de abril, la otrora pequeña villa, dado a su importancia como cabeza de Departamento es declarada Ciudad.

Debido al esfuerzo de los ciudadanos de Florida, sus carreteras, sus puentes, sus caminos y sus escuelas, vienen desde mucho tiempo atrás colocando al Departamento en un lugar destacado entre las zonas progresistas del País.

En 1912, por ley se funda el Liceo de Enseñanza Secundaria, reclamado por anhelos de progreso cultural.

La biblioteca, Preparatorios, Liceo Nocturno, etc., con que cuenta nos dan la pauta de estos anhelos de superación.

10 DE JULIO que hace su aparición en el año de su Centenario, augura a su pueblo un constante progreso y bienestar.

Una revista de Florida, al servicio de la cultura popular, es su slogan, estamos dispuestos a cumplirlos con todas nuestras fuerzas, para engrandecimiento de nuestra comunidad.

Taller Mecánico

de José L. Estevez

Mecánica en general

Afinación de motores

A. Sierra 975 — Florida

Sabiamos que era floridense...!

y...que no nos olvidaba...!

Sí amigos lectores; cuando nos dirigimos a Hernán de Zabalía para que él mismo nos hablara de sus triunfos en radiotelefonía, para que nos hablara de sus viajes, que nos dijera como se inició, y nos contara de los sacrificios y penurias que siempre se pasa al iniciarse en algo.

Quienes conocimos en Florida, a Hernán de Zabalía, aquel muchacho sencillo, aquel amigo fiel, que todos los días pasaba por la calle Independencia hacia su trabajo, aquel muchachito jovial, que jamás su persona se nos olvidó; siempre pensábamos como le iría, y que haría fuera de su solar natal...

Estuvimos mucho tiempo sin saber de sus andanzas.

Un día recorriendo las calles de Salto, recibimos una sorpresa..., lo vimos cruzar la calzada con su portafolio en la mano, adelantamos nuestros pasos para hablarle, saludarle, porque la emoción que nos embargó en ese momento era muy grande.

Cuando le hablamos, nos reconoció de inmediato; nos atendió con aquella clásica sonrisa, que mostraba en Florida, nos habló de su carrera en radiotelefonía, que nos era ignorada, por haber pasado tiempo sin tener noticias suyas.

Allá en el norte de nuestra Patria, allá si... nos encontramos con Hernán de Zabalía.

Más tarde quiso el destino que nuevamente nos encontráramos con el amigo de siempre, fué en la plaza de la ciudad de Durazno. Allí tuvimos nuevamente oportunidad de recordar los alegres momentos vividos en ésta ciudad. El tiempo había pasado y en éste nuevo encuentro pudimos enterarnos de su carrera artística; había iniciado la era de los triunfos..., pero era siempre aquel muchacho sencillo que conocíamos en Florida, que encontramos en Salto y ahora en Durazno.

Nos enteramos después de muchos meses, que se encontraba en Montevideo, en Radio Sarandí; nuestra inquietud por presentarlo ante nuestros lectores, por hacer conocer sus triunfos, sus inquietudes artísticas, etc. Sabíamos que era un floridense que triunfaba en radio-telefonía; que no podía pasar desapercibido por nosotros.

Fué así que nos dirigimos a Montevideo, no podía ser de otra manera, Hernán de Zabalía nos ha recibido con los brazos abiertos. A través de sus palabras se reflejaba la emoción que le produjo nuestra presentación, quizás nunca pensó que pudiéramos buscarlo para presentarlo ante los lectores que... muchos lo habrán olvidado... otros no lo conocen.

10 DE JULIO, que se presenta por primera vez, deseoso de ofrecer a su público todas las inquietudes de nuestro medio, justo es que Hernán de Zabalía, un floridense que ha triunfado fuera de esta tierra querida, ocupe un lugar en ella.

Quisimos hacer su biografía y nos dice:

—Eso en realidad es un poco difícil de contar en breves palabras. Cuando una biografía es una historia de luchas y de sacrificios la narración de la misma se hace muy extensa.

Salí de esa ciudad siendo un niño, con un montón de sueños en mi corazón... Una voluntad sin límites de luchar por la realidad de ellos y una fé también sin límites puesta en mí mismo. Nada más que eso... y sin embargo... tanto... La lucha comenzó... Luché calladamente y casi sin resultado alguno. Pero seguía luchando... Un buen día mi lucha brinda resultado magnífico. Primero fué en Chile, después Perú... Bolivia..., Ecua-

Moreira, León & Theoduloz

Automóviles nuevos y usados

Taller mecánico — Estación de servicio

Rivera 459 — Teléf. 626 — Florida

dor... Colombia... Venezuela... y México.

Viajo contratado por el Departamento de Propaganda de la R.C.A. Víctor y por las principales emisoras de cada país.

En Chile debido a mi larga estadía, debí hacerme ciudadano chileno, para poder continuar mi carrera. Pero siempre perdura la ansiedad de volver a la tierra nativa, por más que la misma sea plena de tristes recuerdos.

Hoy tengo 24 años, y aún un mundo de sueños para hacer realidad. Sueños por los cuales lucho.

Además de mi programa en Radio Sarandí, tengo un informativo internacional en Radio Carve, y durante las 8 horas del día desempeño mi puesto en la sección venta de discos en una importante casa comercial.

Me encuentro cómodo con mis luchas y sueños... En fin... tendría tantas cosas para narrarles que pudieran servir como ejemplo de todo lo que vale la fé y la voluntad de luchar... de vencer... y el deseo de hacer de nuestra propia vida cada día una cosa más digna.

Si alguna vez, tengo la posibilidad de llegar a Florida con mis poemas y narraciones de vida y costumbres de otros países, será para mí verdadero placer actuar, y más aún si el recaudo monetario de ese acto fuera destinado para ayuda social.

Auguro a vuestra revista un pleno éxito, que no dudo será con grandes luchas y sacrificios... pero por eso mismo, más hermoso y bello, tanto como digno y magnífico.

Estas fueron las últimas palabras pronunciadas por Hernán de Zabalía antes de despedirnos.

10 DE JULIO agradece profundamente su amabilidad, y augura también que el destino os depare un sin fín de triunfos en su carrera artística.

Tus palabras nos dan ánimo para enfrentar esa lucha de sacrificios que nos has hablado... la enfrentaremos en la seguridad de que nuestra modesta labor, encaminada únicamente en el deseo de servir a nuestro pueblo, ha de ser comprendida y respaldada, a lo cual uniremos nuestro afán de constante superación.

W. E. P.

Pensamientos

Las puertas para el amigo no son infranqueables y su compañía será el oasis de las miserias que nos rodean. Las situaciones preponderantes que nos rodean. Las situaciones preponderantes que nos sitúe el destino, no será óbice para mantener una conducta de consecuencia y de consideración hacia los que siempre nos aportaron su simpatía, y sobre todo, la tranquilidad de sentirnos respaldados en seres que comparten nuestras vicisitudes.

S. Monsegur.

Sastrería "Los Angeles"

de Castro y Latorraca

ARTICULOS PARA HOMBRES

Indep. y Juan I. Cardozo—Tel. 387—Florida

Noria & Sanz

Acopio de Frutos del país
Cereales y forrajes en general
Venta de carbón y leña

Treinta y Tres 285 — Teléf. 393 — Florida

Alberto Gorón Furno

Negocios Inmobiliarios y Rurales
Colocamos dinero sobre 1ª y 2ª Hipoteca

Escritorios: Montevideo: Andes 1400—Teléf. S 35 20. — Florida: Calleros 1010—Teléf. 245

Parador "PIEDRA ALTA"

Donato Piccinino Pellegrino
Concesionario

Teléfono 286 — Florida

EL LICEO NOCTURNO

El profesor JOAQUIN PAU nos hace declaraciones

Desde hace mucho tiempo deseábamos llegar hasta el edificio del Liceo Departamental en horas de la noche para comprobar la marcha de un esfuerzo que, iniciado el año pasado, se mantiene con una constancia prometedora de amplias realizaciones.

10 DE JULIO no podía permanecer al margen de un esfuerzo tan generoso y por lo mismo nos dirigimos al Encargado de los Cursos Nocturnos, Profesor Joaquín Pau, quien amablemente se prestó a facilitarnos todos los datos que completarían nuestra visita.

—¿Podría decirnos por qué planteó el año pasado la creación de estos cursos, haciendo sin embargo varios años que Vd. está vinculado a Florida?

—Bueno, desde que empecé a conocer y a querer a Florida puede decirse que me propuse plantear a mis colegas profesores y a toda persona que pudiera colaborar en su realización el emprender la extensión educacional de Secundaria a través de un Liceo Nocturno. Ya en 1951 y 1952 tuve varias conversaciones con el Director del Liceo Deptal. y con ex-alumnos del liceo que no habían finalizado el ciclo así como con jóvenes que, habiendo salido de primaria no los habían iniciado.

—¿...?

—Sí, naturalmente, las dificultades fueron muchas, algunas ni siquiera imaginables, pero es justicia decir que cuando todo fué planteado firmemente, en 1954, las colaboraciones y la buena voluntad se multiplicaron salvo algún caso realmente excepcional.

—¿...?

—Exactamente, nuestros cursos, nuestros exámenes, son oficialmente válidos por resolución del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria y en esta forma son muchos los jóvenes de ambos sexos que llegan por primera vez en su vida al Liceo y lucen con orgullo su "Carnet de Estudiante".

—¿...?

—Absolutamente ninguna. Tanto las tareas de organización como las clases de Historia que dicto, son totalmente honorarias. Ninguna de las personas que dicto clase en estos cursos cobran un centésimo por su trabajo. Todos trabajan por la causa de la educación popular y lo hacen en forma totalmente honoraria. El esfuerzo de todas estas personas es altamente elogiable y merecen la gratitud de la población.

—¿...?

—Sí, es necesario destacarlo, se recibe la colaboración financiera del Concejo Departamental a través de una cantidad mensual que se destina al pago de los sueldos de Secretario y Portero, quedando un pequeño remanente para gastos de útiles. El año pasado P.A.L.F., cuya Comisión Directiva, apoyó por unanimidad la creación de estos cursos, contribuyó con la adquisición de los textos de Historia que el Consejo de Secundaria no podía enviar. El Banco Florida por su parte ha destinado una cantidada anual para gastos.

—¿...?

—El año pasado realizamos cursos de "Preparación para Ingreso" y "Primer Año". El primero estaba destinado a los elementos que no habiendo terminado la enseñanza primaria o no habiendo obtenido el pase escolar deseaban ingresar al Liceo. Se realizó con mucho éxito, son varios los alumnos que están este año incluso en segundo y que se iniciaron en la enseñanza media por aquél curso.

Este año hemos realizado los cursos de Primero y Segundo.

—¿...?

—¡Claro! ¡No tengo la menor duda! Para 1957 tendremos los cursos de Primero, Segundo y Tercero. Eso no es todo. Estamos viendo en estos momentos la posibilidad de realizar cursos de Contabilidad y Dactilografía, en esa forma complementaríamos en mucho los planes de la enseñanza que estamos impartiendo. ¿No conoce a nadie que pueda donar una máquina de escribir? Tenga la seguridad que le voy a hacer una visita de inmediato.

—¿...?

—Estamos realizando una experiencia cuyos resultados ya podemos palpar. El futuro Liceo Nocturno no puede regirse por los mismos planes y programas que el diurno. Es algo bien distinto. Es distinta la realidad humana de su esforzado alumnado que trabaja y estudia. Es distinta su disponibilidad de tiempo libre y de medios económicos. Es distinta su experiencia vital, su edad, la orientación de su inteligencia. Deben, por todo esto, ser distintos los planteos didácticos que se realicen. A lograr planes y programas pedagógicamente estructurados es que orientamos, con toda fuerza, nuestra labor actual.

Oroño Hnos.

Almacén de comestibles — Despacho de bebidas — Ferretería — Radios — Ag. ESSO—CABU

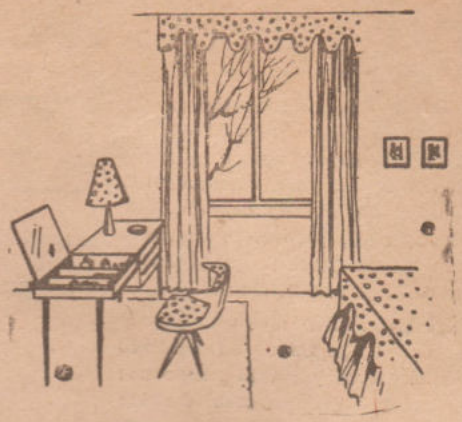
Isla Mala — Teléf. 39

AGENCIA
ANCAP
de José Pedro Arias

Villa 25 de Mayo — Teléf. 5

Rincón Hogareño

Página a cargo de la Profesora de la Escuela Industrial Sra. OLGA HERRERA de GALERA



Olga Herrera de Galera, maestra del Curso del Hogar de la Escuela Industrial, al aparecer la revista 10 DE JULIO desde la página "Rincón Hogareño" que tendrá el honor de dirigir, se complace en presentar sus más atentos saludos a las lectoras de la misma y les recomienda la permañente lectura de nuestra revista, cuya publicación responde al deseo de llenar un vacío social, cultural y espiritual en Florida.

Conservación de alimentos

AJIES CATALANES

Hay muchos métodos de conservación de ajíes catalanes para acompañar las comidas, ensaladas, etc.

Primer método:

Lavar bien los ajíes, cortarles el tronquito por la mitad, ponerlos en un frasco con salmuera (1 lt. de agua 100 grms. de sal gruesa). Cuidar que la salmuera cubra bien los ajíes, dejarlos varios días hasta que queden de un color verde seco, luego enjuagarlos cambiarlos a otro frasco y cubrirlos con vinagre, de la misma forma se preparan cebollas y pepinos.

Segundo método:

Poner un recipiente con agua al fuego y 100 grms. de sal gruesa. Cuando comience a hervir pasar rápidamente los ajíes lavados y cortados los troncos, retirarlos con la espumadera, dejarlos escurrir y enfriar, colocar en frasco y cubrir con vinagre.

Tercer método:

Acondicionar los ajíes previamente lavados y cortados los troncos en frascos; cubrir con la siguiente preparación: 60 grs. de ácido acético en 1 lt. de agua. Están prontos cuando han cambiado el color verde por verde seco.

CARTUCHOS DE JAMON

Ingredientes: masa, 300 grms. harina, 100 gr. manteca, ½ cucharita sal, 1 cucharita Royal, 1 taza agua fría, 1 huevo (pintar).

Relleno: 1 ramito perejil, 300 gr. leche, 50 gr. manteca, 1 cucharada harina, 1 cucharada maizola, 1 cebolla chica, 4 cucharadas ceite, 125 gr. jamón cocido, 3 huevos duros. Sal, pimienta, moscada.

Prep.— Cernir junto la harina, sal y Royal, agrega la manteca y trabajar con las puntas de los dedos hasta que quede como pan rallado e ir tomando con el agua hasta formar una masa blanda que no se pegue a los dedos ni a la mesa. Se polvorea la mesa con harina. Se amasa un poco, se estira no muy fina, se cortan tiras con la rueda de ravioles del tamaño de medio cmt. y se forman con ellas moldecitos de cañones enmantecados. Se pintan con huevo batido, se ponen en placas enmantecadas a horno regular hasta que estén dorados.

Relleno: Se calienta el aceite y la mitad de la manteca, se le agrega la cebolla finamente picada, la harina con la maizola disuelta en un poco de leche fría, se revuelve bien y se sazona con sal, pimienta y moscada, se le sigue poniendo el resto de la leche, el jamón picado, 1 huevo duro picado. Una vez pronto los cartuchos se rellenan con ello y con los otros 2 huevos picados se le pone en la punta.

GRAN TIENDA
"CARRO"

Tiene de todo y siembre al más bajo precio

CIMA "LA MORENA"

Preparar una cima de ternera de un kilo medio, abrirla y cocerla alrededor dejándole una abertura condimentarla con sal, sacarle la envoltura a 1 kilo de morcilla negra y colocarla en un recipiente hondo, agregarle seis huevos enteros, 100 grms. de crema de leche, sal, pimienta y nuez moscada rallada, rellenar con esto lacima, cocer la abertura, atarla con un poquito de piolín, envolverla en papel de seda impermeable, mojar con aceite, colocar en una asadera y cocinarla en horno de temperatura regular durante una hora y media más o menos, aparte medio kilo de chauchas, un coliflor chico y tres zanahorias; una vez cocidas saltar en manteca estas verduras y el contenido de una lata de petit pois. Una vez todo preparado se corta la cima en rodajas, se acomoda en una fuente, se rocía con salsita y alrededor se colocan las verduras intercaladas.

Se sirve caliente.

—

En el próximo número anexaremos "Consejos útiles".

SOCIALES

Srta. Gladys Rodríguez López

ENLACE

Salomone Laitano
Rodríguez López

☆ ★

Hoy será consagrada en la Iglesia Catedral de Florida, la boda de la señorita Gladys Rodríguez López, con el señor Antonio Salomone Laitano.

Actuará de padrino el señor Floro A. Rodríguez y de madrina la señora María M. L. de Rodríguez.

Como testigos por parte de la novia firmarán el señor Antonio López y Arionte Rodríguez Nogueira.

Por parte del novio el señor Cármelo Salomone y la señora Rosa S. de Céspedes.

10 DE JULIO augura a esta novel pareja un venturoso porvenir.

Cumpleaños

★

El 1º cumplió años la Sta. Dora Soláng'el Cosentino Fernández.

—Los esposos Vila - Urdampilleta ofrecieron una cena en su casa celebrando el cumpleaños de su hija Mercedita.

—El 27 de noviembre pasado cumplió años la niña María Dinorah Scavino Aysa.

—El mismo día cumplió la señora María F. de Dodera.

—Hoy cumple años la Sta. Alma Cabaña Lanza, oportunidad en que se verá rodeada por sus múltiples amistades.

—El próximo 25 cumple años la Sra. Amanda Lembo de Recalde.

—El 12 cumplió años el niño Gustavito Deluca Latorraca.

"10 de Julio", la revista de Florida al servicio de la cultura popular, ofrece los servicios de su fotografo para reuniones, fiestas, etc.

Consulte a la administración

Aparece los 15 de cada mes.

Galería "foto

Maria Cristina
Besil Rivero

Nelson Fernando
López Ramón

El Sr. Fbro. Don Carlos Schnapp S.A.C. Cura Párroco de la Parroquia San José de nuestra ciudad, bendiciendo la boda TORRES - FOSSALI — NUIN - ECHEVERRIA

Las fotos public
esta sección son e
dad de "foto F

INDEPENDENCIA 608

foto Pascal"

Silvia Cristina
Blanchet Senatre

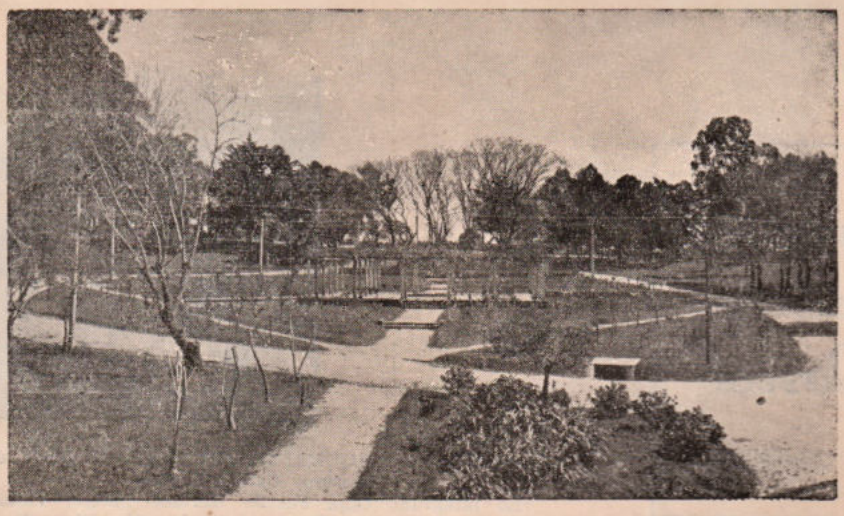
Sra. Elba Scarone de Zamit
y sus pequeñas hijas
Sonia y Nair

CONJUNTO ORQUESTAL JUVENIL que dirige el Profesor Celbio Bianchi
Lo integran: Olga Fostik, Hermes Tarigo, Víctor Fostik, Juan José Barcia, Julio Lalinde, Elena Fostik, Solveig Castelli, Leticia Albarez, Sonia Quintana, Edgardo Isaza.

s publicadas en
on son exclusivi-
"foto Pascal"
. 608 FLORIDA

Paisajes de Florida

Puente de la Piedra Alta, vista tomada desde Florida, por la carretera hacia Montevideo



Jardín del Prado de la Piedra Alta, denominado "El Rosedal"

Taller NORTON RADIOS
de
Juan S. Benitos
Teléf. 582 — Florida

En un esfuerzo más, ha instalado en nuestra ciudad una red de altoparlantes para publicidad comercial y deleite de nuestro público. — Quedando a sus gratas órdenes en Gral. Flores 457 casi Independencia

En 1841 vendieron un esclavo en Florida

En una exposición de arte e historia americana realizada recientemente en el Liceo Departamental, fué exhibido el original perteneciente al Juzgado de Paz de la Primera sección, de una escritura de venta de un esclavo, llevada a cabo en el año 1841, es decir un año antes de abolirse la esclavitud en nuestro país.

Indudablemente que había de resultar interesante esta nota, que viene si se quiere con la venta del esclavo Rufino a poner fin a ese sistema que consideramos denigrante para la dignidad del hombre; ya que hasta el año siguiente en que se abolió oficialmente la esclavitud, no tenemos conocimiento de ningún otro hecho de esta naturaleza.

Al actualizarse este hecho a los 115 años de su realización, hacemos votos porque los Derechos del Hombre, a veces, en algunas partes del universo tan manoseados, se sigan respetando en nuestro país.

El Uruguay a partir de esa época hasta el presente se ha mostrado siempre, respetuoso de los derechos humanos; ha levantado su voz de protesta cuando ha sido necesario, ello nos hace sentir orgullosos de respirar los aires puros de la Libertad, que nos legaran nuestros mayores a fuerza de sangre y sacrificios.

Un siglo... una década y un lustro han pasado ya..., tiempo suficiente para demostrar a los pueblos que hemos aprendido bien las lecciones de nuestros antepasados.

Hemos seguido siempre el derrotero de Libertad y Progreso que nos indicaran, y que ello sirva de ejemplo para las futuras generaciones que están destinadas a regir los destinos de nuestra querida Patria... L

Elevamos nuestra voz de alto!... en nombre de un pueblo libre, para aquellos que aún conservan vestigios de lo que a la humanidad denigró en el pasado.

— o —

Pensamientos

Los solteros saben más de respecto a las mujeres que los casados; sino fuera así, también estarían casados.

H. L. Mencken.

NUESTRA CARACTULA

Trabajo ejecutado por el pintor Sr. Roberto Fernández Gabbiani a quién agradecemos su invalorable colaboración.

Si no puedes leer todos tus libros por lo menos tómalos en la mano, y por decirlo así acarícialos.

Asomate a ellos. Déjalos abrir por cualquier página, empieza a leer por la primera frase que te fije la atención. Vuelve a ponerlos en los anaqueles con tus propias manos. Disponlos de acuerdo con un plan particular de suerte que, ya contienen, por lo menos sepas donde están. Si no pueden ser tus amigos, que sean al menos tus conocidos.

W. Churchill.

— ● —

Sólo se es joven una vez, después hay que pensar en alguna otra excusa.

B. A.

— ● —

Adquirir el hábito de la lectura es construírse un refugio contra casi todas las miserias de la vida.

W. Somerset.

La Agencia VOLVO
Cuenta con mecánicos especializados en maquinarias VOLVO
Señor cliente: haga su reparación y su compra en esta su casa
FIDEL CARBAJAL
A. M. Fernández 517-Tel. 37

Bicicletas "FIORELLI"
Antonio Albanés
Venta, reparaciones y alquiler de bicicletas
A. M. Fernández 693

San Román Bascou S. A.
Concesionarios FORD
Tractores Ford y Fordson
Implementos agrícolas
Neumáticos y cámaras
ESTACION DE SERVICIO
Teléf. 50 Florida

★ Estrellitas Floridenses

Juventud! divino tesoro!... esperanza del futuro...

Adolescentes que con sus voces melodiosas y su gracia juvenil, se han presentado ante nuestro público, constituyendo un programa de gran atracción en fonoplatea de Difusora Florida, Teatro, Casa Maternal, y localidades adyacentes a nuestra ciudad.

Hemos podido apreciar a través de las presentaciones efectuadas por este conjunto infantil, que con todo acierto dirige nuestro amigo Nelson Artigas Marroco.

Un mundo de aplausos han recogido sus integrantes, inmensa satisfacción para su director y personas que a su lado trabajan para que en cada presentación su numeroso auditorio tenga oportunidad de presenciar un espectáculo superior.

Nos complacemos en destacar la notable actuación de este conjunto infantil, a la vez que felicitamos a su director, colaboradores e integrantes por la feliz acogida recibida por nuestro público.

Los exhortamos a seguir adelante, a no desvanecer ante la presencia de adversidades. Los sacrificios traen su recompensa más tarde o más temprano.

"Estrellitas Floridenses", ha logrado un sitial de honor entre el público, y justo es que quienes han tenido la feliz idea de su creación se sientan hoy orgullosos.

¡Adelante Nelson!

AVIACION

En este año el Centro de Aviación Civil de Florida, ha visto doblegados los esfuerzos que venían realizando los integrantes de la Comisión Directiva; por una sub-comisión de pilotos, alumnos y simpatizantes.

Felicitamos a esos activos jóvenes, que capitaneados por Neber Ariel Lucian, han tomado a su cargo la tarea con gran entusiasmo.

Obvio es destacar también que esta sub-comisión cuenta con la colaboración de un importante grupo de damas colaboradoras, que ha sido un fuerte puntal en la organización y desarrollo de las actividades que se le han encomendado.

Prueba de ello fué el éxito del cocktail organizado en el mes de octubre, con motivo de la presencia en Florida de los integrantes del Sportivo Los Indiecitos.

Es propósito de esta sub-comisión organizar festivales, y movimientos culturales, con el fin de recaudar fondos para que el Centro de Aviación logre un desenvolvimiento económico más libre, y pueda seguir desempeñando la loable misión que tiene asignado dentro de la colectividad.

Lucharán por que las actividades sean más conocidas y se le asigne el lugar que le corresponde entre nuestro ambiente, sin fijarse en mezquindades. Su obra debe ser del bien común, sin distinción de clases.

10 DE JULIO se complace en hacer conocer todo movimiento en favor de esta Institución, a la vez que invita a sus lectores a que colaboren con el movimiento que han iniciado estos jóvenes de la sub-comisión, que han tomado por meta trabajar en bien de una Institución que ha dado todo por su pueblo.

PILOTO

Joyería, Bazar y Optica

"El Mundo"

Hotel Español

de Mario Fernández Vázquez

40 habitaciones — Baños privados — Calefacción central
Banquetes, casamientos, lunchs

Rodó y Sierra-Tel. 262-Florida

Atención Señora!

Antes de iniciar trabajos de blanqueos y pintura le conviene consultar a Pedro C. Núñez

Oribe 649 casi Rodó — Florida

"La Traviata"

Panadería y Confitería

de Carlos Alcoba

Galletitas y alfajores
"Cerros de Florida"

Rodó 258 — Florida

DICIEMBRE... fin de cursos

Ha llegado el mes que da por terminado el curso escolar.

Merecido descanso... En forma especial para aquellas muchachas que por primera vez han salido a desempeñar esa noble profesión de maestro, en el campo, allí donde más dificultosa se hace la tarea... pero más hermosa y digna.

Es en la escuela rural donde se forja el futuro ciudadano campesino que ha de trabajar en la tierra, para hacer de ella una fuente digna de bienestar social y económico de la Patria.

Esas muchachas que han ido a desempeñar sus tareas en una escuela Rural, allí donde se hace dificultosa la estadía, debido a la situación geográfica de la escuela, que quién no haya ido una vez allí ignora, como su juventud, sus ilusiones, la esperanza por la conquista en el porvenir... del título por los tantos años trabajados.

Es sinceramente admirable la labor de la maestra. Los niños que mañana serán hombres, educados por ellas, que si los padres cuidan lo que recibieron de sus hijos, harán una Patria grande y querida.

Respeto nos merecen todas, y admiración..., su trabajo tesonero... que soñando en los salones con un mundo nuevo y hermoso para sus alumnos, hace sus principales desvelos.

Los que van al campo, que pasan la temporada lejos del calor familiar, entre extraños muchas veces no los consideran acaso por su propia ignorancia.

Aquellas que al atardecer, la alegría de distracción se fija en el horizonte que se vé a lo lejos, y su triste mirada...

Aquellas que para llegar a su escuela, deben hacerlo tras grandes sacrificios, malos transportes, a veces ninguno... sin correspondencia de los suyos... porque no llegó el correo, o no fué el vecino en su busca...

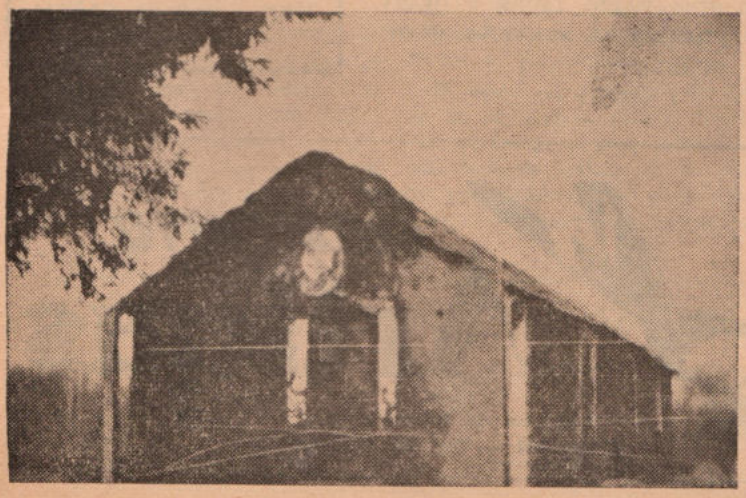
Todas esas dificultades que el rudo vivir ofrecen, que no lo soñó la joven... en ningún momento, en aquellas horas que con afán estudiaba.

Aquellos que tienen que gritar para hacerse oir... que llorar para ser atendidos... que protestar para que acepten su pedido...

Esos son maestros que más que ninguno merecen justicia y aprecio. Esos que en nuestra época de niños los veíamos cruzar un campo en su charret, o en el del vecino..., hacia su escuelita rural ...a cumplir su misión. No valía la lluvia, granizo ni frío.

Primero estaba la obligación para con la escuela... Aún quedan muchos de ese tiempo... y muchos que van siguiendo estos ejemplos...

Merecido descanso...



EMPRESA

Fidel Musto Baleta

Joaquín Suárez 479

Teléf. 415 — Florida

ACADEMIA

Taller mecánico

de Mario Reyes

Mecánica en general — Pinturas — Chapista — Tornería

Calleros casi 18 de Julio

Florida

Taller Mecánico

de Ernesto O. Picon

Repuestos para automóviles — Soldadura autógena y eléctrica Tornería en general—Chapista

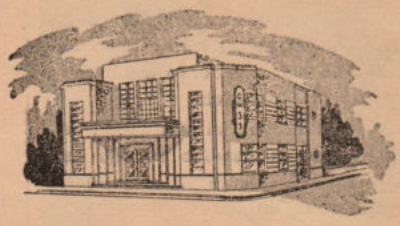
Isla Mala — Teléf. 28

Angelero Hnos.

Obras sanitarias

Rodó 540 — Tel. 602 — Florida

Una radio libre y democrática al servicio de su pueblo



El 21 de Noviembre de 1931, un hombre joven, inaugura un pequeño trasmisor de 25 Watts para iniciar el duro trabajo de llegar a su población con esta estación radiodifusora.

Decimos duro trabajo, porque debemos situarnos 20 años atrás en que la técnica, no era tan perfecta como lo es ahora y que todavía el pueblo no comprendía la radio, no sólo en una población en que recién se iniciaba esta actividad, sino en la capital del país, donde hacía años que actuaban diversas broadcasting.

Omar Barreiro, ese hombre que con su dinamismo iniciara esta Brodcastings, luchó infatigablemente y poco a poco fué mejorando no sólo la técnica sino la potencia hasta llegar a tener autorizados 250 Watts.

En 1946 se hizo cargo de esta prestigiosa onda local, una sociedad limitada que es la actual propietaria de C. W. 33 Difusora Florida, actuando en la Administración de la misma el Sr. Uberfil Acuña, siendo acompañado por el señor Omar Barreiro como técnico, el Sr. Jorge Cueik como productor, Santiago Ferreri informativista, Cuerpo de Locutores formado por los siguientes señores: Nelson Artigas Marroco, Hugo Viera García, Waldemar Giménez Casco y Antonio H. Facciolo, relator deportivo Sr. Valentín Arismendi Gordon, comentarista Edgardo Ferreira, discotecario Felipe Arias Vigñoli y operador Gilberto Cueik.

Desde su hermosa fonoplatea se han hecho diversos actos culturales, concursos, como también han desfilado verdaderas estrellas de la radiotelefonía uruguaya entre otros, Amalia de la Vega, Luis Alberto Fleitas, Uruguay Zabaleta, Paco Heredia, Carmencita Martínez Beotorvide, Los arrieros de la canción, las guitarras uruguayas que pulsan Fontela, Pizzo y Aguilar, etc., etc.

Al cerrar esta biografía de C. W. 33 Difusora Florida, 10 DE JULIO le augura a su hermana mayor, que se mantenga en esa línea ascendente que parte desde su iniciación, con jornadas de triunfo, siempre con ese lema que ha sido su bandera de combate: "UNA RADIO LIBRE Y DEMOCRATICA AL SERVICIO DE SU PUEBLO".

Zapatería "EL CHITO"
de Jorge Dey
Treinta y Tres 337 — Florida
Trabajos esmerados
Siempre novedades en zapatos

Compre bien:
Compre en tiendita
Las Novedades
Independencia 629 — Florida

por TAXI
Para ciudad o campaña,
dirigirse al Teléf. 496
Nos especializamos en viajes de bodas en ciudad o interior
JOSE y CARLOS CABRAL

"10 de Julio" ofrelos servicios de su fotografo para reuniones, fiestas, etc.
Consulte a la Administración

Sastreria Artigas
Limpieza de trajes a seco
Rivera 442 — Tel. 425 — Florida

¡Olor a Pasto...!

Como no podía ser de otra manera; no podía faltar en "10 de Julio" una nota con perfume a tradición; tal es la grata colaboración que el Sr. que se esconde bajo el seudónimo de AROCEF nos ha hecho llegar. "LA YERRA", desde el mismo escenario de esta emocionante faena campera habrá de llegar hasta nuestros lectores con toda la vívida elocuencia que emana del desarrollo de la misma. Teniendo la seguridad de que ésta habrá de gustar, ya que con mucha frecuencia habremos de contar con estas interesantes colaboraciones, adelantamos esta noticia a los que gustan del Olor a Pasto...

La Yerra

Especialmente para "10 de Julio"

Cuando Gerbacio Cabral, capataz de la estancia "El Tino" dijo en la rueda del mate "nochero" que había que aprovechar el menguante, al otro día los muchachos se disputaban como "cuzcos" en la carneada, los pedazos de hígado con el propósito de endurecer los de "12 brazadas" y tal fué así que hasta el Tanito Román, el vaquiano de todas las vueltas de la estancia, estiró como al descuido en los piques del corral su sobeito ordeñador, porque gauchito él, había comprendido muy bien que las palabras de Cabral habían anunciado la yerra.

—

Al otro día, ya la cosa fué en serio. La luna había llenado el lunes y Cabral dió órdenes: el domingo marcamos. Usted Tanito se vá y le avisa a don Américo y a los hijos, que ellos le chiflen a Goyén y a los muchachos, que yo me encargo de Juan Rodríguez y los del "fondo". Y a Carlitos Fernández saltó la advertencia oportuna del "Mulato Ortiz", no hay necesidad dijo el capataz, al medio día se le hace seña en cruz con el espejo y él ya sabe que es p'tironear los mamones de la manguera.

Del patrón y dueño de la estancia que de tiempo atrás vive en la ciudad de Florida, no hacían cuestión de su presencia. Cansado quizás de tanto quemar pelo y hacer martillos cruzados, que es la señal del establecimiento, de mucho ya había depositado en la honradez de su Capataz la confianza de las marcas.

El sábado se preparó todo. Leña en abundancia para el fogón. Los pingos para que estuvieran más livianos pestañaron un sueño encerrados en la vieja manguera que observando sus quebradas piedras parecía que por esas cicatrices lagrimiara su viejo dolor de años... Una mano de mujer preparó los pasteles... y ya todo listo aquel ventoso domingo del 28 de setiembre, el amanecer quedó petizo ante la madrugada de los muchachos que despertando teros y haciendo volar perdices trajeron de galope la ternerada del 5.

—

A la derecha de la manguera el fogón con un relincho e luces que parecía pretender alumbrar el cielo, dió su aviso de que las marcas estaban a su punto. Carlitos montado en una bayita criolla ¡flor de pingo! domada por él mismo y marca e' los García, entró a la manguera, y en el primer tiro de lazo, se sintió balar un pampa que voluntario puertió, los "agarró" desprevenido a todos. ¡Que lo palenquió! que pisa ligero dijo el Rubio, cuando vió que su lazo cortón andaba enredado entre la cola y las patas. Se va pa' el rodeo les gritó Carlitos. Amagó el cuerpo, aflojó el lazo y el pampa rajó! De apurados se estorbaron los muchachos y muchos ni siquiera tiraron, pero Juancito Rodríguez que se había acomodado tiró con libertad y con todo los rollos dándose el lujo de "volearlo" cuando la hembra del lazo, o sea la precilla le prestó de pura gaucha, su botón para que se afirmara... Fué el primer ternero y el primer pial, los muchachos van a estos seguros, apuntó don Américo y lo que fal-

Agentes exclusivos de "FERROSMALT"

Repuestos y accesorios para automóviles — Bazar — Ferretería y artículos para el hogar — Maquinarias en general

Garage RUSSO — Independencia 797 — Teléf. 167 — Florida

Suscribase a "10 DE JULIO"
en Estudio Fotográfico "Pascal"
INDEPENDENCIA 608 FLORIDA

taba apareció enseguida! el "zurdo" Mautón hacía costado y como pocos lo estorbaban pialaba a gusto y de lo lindo. Al rato nomás, se pidió otro enlazador y sobre el lomo del viejo Malacara de la estancia se enorquetó el General Piñeiro Aquello era una bendición.. no dejaban ni sudar a los terneros, tan seguros estaban que empezaron hasta por aflojarles a los más ariscos. Temprano nomás se comenzó a hacerle hacer gorgoritos a la que anima y corre el peligro de que no haga mal el agua sola.

Estaba aquella caña, como si la hubiesen bautizado con pitanga al decir de Juancito Baptista— lástima dijo Rodríguez, que dejuro va hacer poca... lo fué ché, dijo Cabral, como no entiendo la indirecta — la leña digo hermano, la están "machetiando" al "ñudo".

A las once, se cambió de rodeo. Cuando se iba a reanudar la tarea, se convino el churrasqueo. Garras al suelo, agua sobre el lomo sudoroso de los pingos, lazos que se arroyan, culeros que se desprenden, quemaduras que se alivian con salmuera y una rueda grande de criollos que a la sombra de los eucaliptos se saludan momento a momento a través de la gaucha redondez de un mate...

Al comer se charló de todo, y masticando los últimos pasteles, los enlazadores le pusieron las garras a los "overos" y se comenzó de nuevo. Se trabajó duro y parejo toda la tarde y así entre pial y pial, chiste y chiste y por encima de todo esa hermosa hermandad gaucha entre los vecinos del pago, quedó terminado un trabajo donde el diseño de un fierro quemando el anca izquierda del animal acredita la propiedad de un dueño.

Luego el saludo de despedida. Las diestras apretadas, la izquierda a la altura del codo reafirma la amistad y el agradecimiento por la ayuda prestada, no faltando luego el convite para la "yerra" del vecino.

Así he visto y vivido yo las yerras de mis pagos, dejando las "cuadreras" que se corren en las mismas, para una descripción futura, porque ellas bien valen un **capítulo aparte".**

AROCEP.

Rancho "La Libertad" 25/11/56.

La Colecta Policial

Culminan actualmente —con pleno éxito— los trabajos realizados por la Comisión que preside el Dr. Fernando Abente Haedo, a fín de que la Comisaría Seccional de Florida cuente con variado material para el cumplimiento de sus importantes cometidos.

El próximo 18 de diciembre, fecha en que es celebrado en todo el país el "Día de la Policía", serán entregadas oficialmente aquellas adquisiciones, entre las cuales se cuenta un moderno mobiliario para las oficinas policiales de la 1ª, balas, útiles de escritorio (incluída una máquina de escribir), y otras mejoras introducidas en el propio local en que tiene asiento la referida Comisaría.

También se halla en trámite la gestión del caso ante los organismos competentes, para importar un moderno automóvil "Chevrolet", modelo 1957, que se espera poder incorporar al servicio en los primeros meses del año entrante.

En suma, pues, todo un interesante y beneficioso esfuerzo colectivo, inspirado en bien de la propia comunidad.

PROFESIONALES

PEDICUROS

Salvador Ateneloff
J. Herera y Obes 1210
Montevideo
Hotel Giani — Florida
Pedir hora en Farm. Taranto

ESCRIBANOS

Babriel Musto Baleta
Esc. en Montevideo: Treinta y Tres 1334 Ap. 8 Piso 4°. — Esc. en Florida: Independencia 656 Teléfono 138

Alcides B. dos Santos
A. M. Fernández 732—Tel. 510

Jesús O. Bentancor Perazza
Esc. en Montevideo: San José 1280 esc. 20. — Esc. en Florida: Rodó 381 — Teléf. 182

MEDICOS

Miguel Angel Rodríguez
Medicina general. Enfermedades cardíacas. Rayos X. Exmédico del hospital Maciel
Rivera 365 — Teléf. 377

León Oliver
Gral. Rivera 359 — Teléf. 441

Alberto M. Rosselli
Medicina general y de niños
Rivera 477 — Teléf. 132

Juan M. Besil
Rivera 373 — Teléf. 49

José E. Costa Lizaso
Sierra 462 — Teléf. 604

Heraclio Labandera Goñi
Médico de niños del hospital Florida
18 de Julio esq. A. M. Fernández

Marcos Schwartzmann
Médico Cirujano
Independencia 536 — Teléf. 596

Los chismes de la esquina

25 AÑOS

Que las bodas de Plata de Difusora Florida, pasaron sin penas ni glorias; 25 años que no volverán...

FIGURAS DESTACADAS

Dentro de las Estrellitas Floridenses, se destacan con perfiles propios, tres pequeños artistas: Jovita Gómez Coito, Gerardo Ferrari y Víctor Hugo Santana. Felicitaciones y adelante.

OTRA Y VAN

Escuchaba la onda local de Difusora Florida, y el locutor de turno dijo, no se lo pierdan: "Hoy Gran Concierto en el Cementerio Renovación"; está bien que te acordés de los muertos, hermano, mandale decir una misa y quedás cumplido, pero no asesines al Centro Renovación.

FLOR DE BOLLO EL URUGUAY

Días pasados leíamos en un rotativo matutino de la capital, que decían en EE.UU. que el Paraíso del Mundo, es Uruguay.

Pero de cajón. Vino Mejías a Florida, y nos cobró 4 mangos y nos hizo jui, jui, este sí que es flor de vivo.

NOTABLE CONJUNTO ORQUESTAL

Merece párrafo aparte la función que viene cumpliendo el conocido maestro Celbio Bianchi, al frente de su conjunto orquestal juvenil. Felicitaciones a los alumnos y seguir esa rica trayectoria marcada por el Sr. Bianchi, para renovación de valores y mantener para bien del público de Florida, que gusta de la buena música.

PALOMITAS

Muchos floridenses que concurren a la capital se habrán dado cuenta que en la Plaza Libertad, no hay palomas. Claro como va a ver si está la "ONDA" enfrente.

FALTA DE LUSTRE

Que los bancos de las Plazas de

esta ciudad están pidiendo a gritos pintura. Estamos en el año del Centenario, hagámosle el obsequio.

BALDOSAS FLOJAS

Hemos visto que la Intendencia está acomodando y colocando veredas, donde fueron sacados los árboles, esto muy bien merece elogios, pero lo otro las baldosas flojas, cuando llueve pisa alguna y zás, se moja hasta la columna vertebral.

CASO PERDIDO ESTE MEJIA

Escuchaba una audición de Miguel Aceves Mejía. Luego de escuchar la grabación el locutor decía: escucharon al Trovador Varonil de Méjico, Miguel Aceves Mejía en la canción Gorrioncito Pecho Amarillo. Si será bruto este Mejía... donde habrá visto gorriones con pecho amarillo.

— ● —

CUENTO

Días pasados se encontraron en la esquina de Cardozo e Independencia, dos viejos camaradas.

Después del afectuoso saludo, se preguntó uno al otro:

—Vos por acá Nemesio?

—Si; me vine pal pueblo, largué la campaña, en el campo me va mal, cuando no es la langosta, es la piedra y me pierdo todita la cosecha.

—Y ahora qué vas a hacer?

—Vengo de hablar con de Castro; me prometió un puestito, pero te digo una cosa Cipriano, me voy a poner de Heladero, me he estado fijando que en cada esquina hay uno, y todos se ganan el puchero; a más te digo hoy vi un comisario amigo de mi mujer que anda de heladero.

—Está bien Nemesio, yo te aconsejo que sí; Florida es un departamento que lo refrescan mucho.

— ● —

PENSAMIENTOS

Nunca he tenido que arrepentirme de lo que no dije.

Calvin Coolidge.

Se casa?
Visite
Mueblería MARCOS
Independencia y A. Urioste
Florida

Casa GOMDEBI
Artículos de goma en general de todo para el deportista
Venta y arreglo de bicicletas
Independencia 540 — Florida

Expreso "FLORIDA"
Eusebio Caballero
Comisiones - giros - encomiendas
Ag. en Montevideo: Pampas 2101—Teléf. 2 56 82. — Florida: A. Sierra 531—Teléf. 119
Viajes: Lunes, miércoles y viernes

Están acunando un sueño...

Una nota de PENAL especial para 10 DE JULIO

Las delegaciones deportivas de Florida que salen a visitar otras ciudades, otros departamentos, especialmente en cuanto al fútbol y al básquetbol se refieren, pueden regresar eufóricas por los triunfos conquistados o deprimidas por la derrota... Pero todas traen el común denominador de una amargura, la amargura de apreciar cómo a ellas las han recibido, sus visitados, en hermosas y cómodas sedes, que evidencian una mayor potencialidad económica o una mayor capacidad de realización positiva de las respectivas instituciones.

Todos regresan pensando que para retribuir atenciones tendrán que recurrir a entidades amigas, de otra índole, existentes en nuestro medio, que acogerán generosamente su reclamo. Esa generosidad y la solidaridad manifiesta en todo momento, no disminuye la amargura de la realidad de que en definitiva, han de vivir de prestado.

Y luego son los comentarios de porque acá, en Florida, siendo el fútbol nuestro uno de los puntales deportivos del fútbol del sur, ya que si bien es cierto no hemos ganado muchos campeonatos, siempre hemos estado entre los primeros, practicando limpio amateurismo, no hay ningún club de fútbol que tenga su canchita propia, ni su sede, ni siquiera una modesta casa alquilada.

Y también porqué acá, en Florida, donde tantas veces el éxito ha acompañado a nuestros basquetbolers, no hay club alguno que tenga su cancha o sede propia.

Aquí todo lo que hay en materia de fútbol o básquetbol, en cuanto tiene que ver con predios o locales para practicarlos, o es del municipio o se dispone de ellos graciosamente, en carácter siempre precario y no hay ninguna casa de club donde sus afiliados como tales puedan reunirse sintiéndose en casa propia.

La amargura de todos busca explicaciones y se piensa que en otros lados hay gente pudiente que aporta recursos; que el estanciero tal o el comerciante cual; que el Dr. Fulano o el industrial zutano han puesto el hombro y han salido así las cosas... y aquí ha faltado **eso.**

Lo cierto es que en otros lados lados hay mucha obra realizada y acá el deporte, por si mismo, no ha hecho nada.

Ahora anda por ahí acunándose un sueño... Es el sueño de un club por su sede propia. Ese club es Quilmes y el sueño ha comenzado a ser algo más, muy poco... pero algo más que un sueño... Ya tienen los quilmenses el derecho a la disponibilidad de un predio, de un predio ubicado en el barrio mismo donde hace veinte años naciera la institución. De un predio que están pagando a plazos, pero del cual ya una parte es de Quilmes y que ha tenido la fortuna, que parece estarlo llamando, de que el Centro, que eso y no otra cosa viene resultando ser el hormigón, se le acercara, pasándole por la calle de su frente, calle que también como si fuera un símbolo, cambió su nombre en cuanto Qiulmes adquirió esos derechos...

Quilmes está soñando. Los quilmenses, los del mercado, como les dicen, acunan la cálida esperanza de pronto ver hundirse los picos en la tierra, para calar los cimientos de las que serán paredes de su casa propia. Que será chiquita, que será pobre, pero que será la primera casa propia que un club de fútbol o de básketbol de Florida hayan logrado tener.

Que será una casa de la que pueda decirse, cuando se vaya por ahí, que en Florida hay un club que tiene su sede y de la que, cuando se pase frente a ella, en las caravanas de agasajo a los visitantes, se pueda decir: esa es la sede de un club deportivo, lo que dirá de orgullo del deporte todo de Florida y que será un ejemplo a imitar y a seguir.

Por ahora es un sueño, sueño que acunan los quilmenses con infinita ternura, pero que seguramente, en el año 1957 que se avecina, ha de tener un empuje seguro hacia la realización, a poco que todos los deportistas floridenses comprenden y apoyen el afán de los quilmenses y se verá entonces que allegando la buena voluntad de todos, de los estancieros, de los doctores, de los comerciantes e industriales y de los más modestos empleados y obreros, por el esfuerzo de todos, por el esfuerzo de todos los que sienten y comprenden la importancia del deporte, habrá una sede deportiva, que el pueblo deportista habrá levantado.

Y el jubiloso retorno de las victorias o la vuelta deprimida y amargada de las derrotas, tendrá en una casa deportiva de un club floridense, la acogida de hogar que se merecen todos aquellos que salen del pago en el noble afán de superación que inspira al deporte y habrá entonces, también en Florida, un rincón fraternal, levantado por el propio deporte, para recibir a los hermanos que con igual ansia nos lleguen en el futuro.

PENAL

LIBRERIA
"LA CENTRAL"

Independencia 667 — Tel. 542

Florida

DEPORTES

EL COMBINADO DE FUTBOL

No es la expresión del poderío departamental

Un nuevo Campeonato del Sur habrá terminado, cuando esta publicación salga a la calle. Florida, como todos los años, deberá conformarse con un discreto segundo lugar en la tabla.

Siempre, con excepción del año 1946, ha ocurrido lo mismo. Pero ¿que se hace por dotar al seleccionado del real poderío del fútbol departamental? Nada. Como siempre, se elige entre lo raleado del ambiente local, dejando en el mayor olvido a los buenos valores de otras poblaciones del Departamento. Y el resultado está a la vista: segundeamos en campeonatos en que intervienen equipos mediocres, que no calzan ni cerca los puntos de años atrás.

En Florida se desarrolla todas las temporadas un certámen de fútbol al que se llama pomposamente "Departamental". Pero en él intervienen exclusivamente equipos de esta ciudad. Están ausentes los excelentes conjuntos de Isla Mala, Cardal, 25 de Agosto, Casupá, Fray Marcos, La Cruz, Sarandí Grande. Y cuando se forma un seleccionado se insiste siempre en ese funesto "centralismo" que hoy fustigamos. Falta un puntero... y se hace jugar en ese puesto a un half, olvidando a muy buenos valores del Interior. Esto se hace todos los años.

Hemos visto actuar a todos los equipos del Sur y estamos convencidos de que, si Florida dejara esta mala política, los Campeonatos serían nuestros. Para que el fútbol conquiste el lugar de preeminencia que le corresponde, se impone hacer intervenir en el campeonato departamental a los equipos del Interior, y después seleccionar en todo el departamento. Con ésto, no solo se lograría montar un seleccionado que fuese la real representación del fútbol floridense, sino que se dotaría de un interés especialísimo a los campeonatos locales, actualmente carentes de mayores atractivos. La gente volvería a las canchas y el fútbol resurgiría con nuevos bríos. Es una medida que se impone, que exige la afición y que debe ser encarada inmediatamente, tratando de superar los obstáculos que se presenten, que creemos no son insalvables ni mucho menos. Va en ello la salvación del fútbol floridense.

Elbio Pérez Tellechea.

Manuel Ojeda

Preparador Físico de nuestra selección

El representativo Floridense que nos defiende en el XVII Torneo de la Confederación del Sur.

Ferretería y Vidriería

Domingo y Hugo González

Independencia 749 — Teléf. 488

Florida

Taller mecánico de

Adolfo González Bustelo

Reparaciones de automóviles en general a cargo de José B. Luzardo — Maquinarias agrícolas atiende A. González Bustelo

Batlle y Ordóñez 311—Tel. 591

Casa "LEONEL"
de Walter R. Varela
★ Bicicletas y accesorios en general
★ Trabajos en soldadura autógena
A. M. Fernández y Sarandí — Florida

ECOS DE UN CAMPEONATO

El Club Social y Deportivo Artigas de Mendoza, organizó este año un certamen futbolístico denominado interzonas, en el que participaron varios equipos de distintas localidades del interior del Departamento.

Los móviles que llevaron a la organización de dicho torneo, fueron los de estrechar vínculos de confraternidad y amistad deportiva por la vía de la práctica del deporte, y en este sentido el campeonato fué un éxito.

La institución organizadora, a la que felicitamos por la acertada idea que tuvo y que tan brillantemente cristalizó, contó en esta oportunidad con un importante apoyo: el de la Comisión Departamental de Cultura Física.

Y sabemos que dicha Institución, en oportunidad de inaugurarse el campeonato a que nos referimos, donó, al Club Artigas, para el año venidero, un trofeo importante, a fin de que se dispute en 3 años consecutivos o cinco alternados, y pueda, en esta forma, repetirse la realización del campeonato.

Nos parece acertadísimo el apoyo de la Com. Dptal. de Cultura Física a esta clase de actividades desarrolladas en tierra adentro, por cuanto, además de cumplirse allí el alto propósito que animó la organización de este campeonato, puede, en lo sucesivo, dar lugar al enriquecimiento del fútbol local en cuanto a la obtención de valores para defender los colores de Florida en mejor forma.

Es por ello que desde nuestra página saludamos a los clubes que llevaron a cabo la realización del campeonato interzonas, a los Sres. dirigentes, entre los que destacamos al Sr. Marcelino Silva que presidió la Liga y a los Sres. Julio Fernández Rondeau y Elbio Férez Tellechea, neutrales, que contribuyeron al éxito del torneo, y que en años venideros, tendrán, sin duda, en la organización del nuevo torneo de fútbol interzonas, una gran labor a realizar en bien del fútbol y del deporte en general.

— ● —

CICLISMO

José L. Dotta quebró la mala racha...

"El Vago", ganó la Doble Sarandí... El comentario jubiloso que se oye por doquier. Sus amigos, sus adversarios, sus hinchas y los de sus adversarios, aceptaron complacidos esta decisión de la fortuna, pues el "Vago" como cariñosamente lo distinguimos todos, tiene ese don personalísimo, de captarse la simpatía de quienes tenemos a dicha de tratarlo a diario. Se la merecía esta carrera, pués precisamente esa fortuna que mencionamos en líneas anteriores se le había mostrado esquiva esta temporada.

Andaba bien, pero por hache o por b, no arrimaba, ayer una pinchadura, hoy una caída, otro día que se quedó duro venían postergándole esa satisfacción que exerimentó el domingo 25 de noviembre al adjudicarse en gran forma la Doble Sarandí reservada a 2 y 3 categoría superando a prestigiosos elementos de nuestro ciclismo.

Hemos de citar un detalle que hace más merecida esta victoria de Dotta. Es el espíritu de lucha de que hace gala en cada carrera en que interviene y esa voluntad indomable que pone de manifiesto ante la adversidad. Su don de gentes, lo mismo que su caballerosidad deportiva nos obligan a gritar esopntáneamente como gritan los que sienten de veras el buen deporte: Arriba Vago ... y adelante.

Veterano

Barraca MACCIO
de Aramburú y Ferretti
Materiales de construcción
Acopio de frutos del país
Artículos sanitarios y específicos
Cardozo 515—Tel. prov. 162

Bazar PAPALEO
Una casa de Florida
para todo el Departamento
Máquinas de cocer, Cocinas, Lavarropas,
Bicicletas, Refrigeradores, Aluminios,
Esmaltados, Lozas y Cristales

Refrigeración y Radios
"GENERAL ELECTRIC"
Ventas con facilidades — Casa ARRAMBIDE — Independencia 778 - Florida

Taller de Bicicletas "SAN CONO"
de Juan G. Varela
Reparaciones en general — Compra y venta de bicicletas — Soldadura — Alquiler
Juan I. Cardozo 423
Florida

10 DE JULIO

Al servicio de la Cultura Popular

Giros, Correspondencia, etc.
dirigir a la Administración

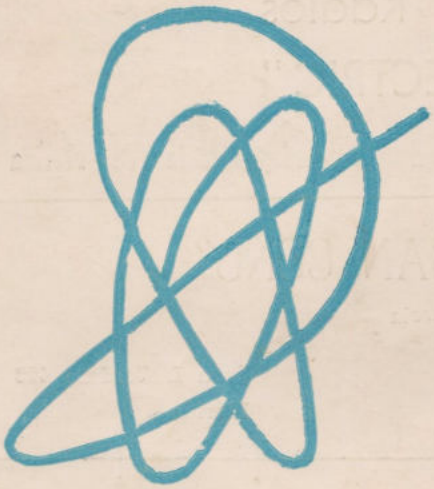
Aparece todos los 15
Precio de venta $ 0.60

SUSCRIBASE

Tiraje de esta edicción: 1500 ejemplares

Cantina "LOS HERMANOS"
Al cumplir su primer aniversario agradece a su distinguida clientela y les desea felices fiestas; quedando a sus gratas órdenes en Rivera 439 — Florida

Guillermo Hanzs
Avisa a sus estimados clientes y público en general, que trasladó su Establecimiento mecánico a su nuevo local de
Independencia 302 esq. 19 de Abril
Ag. UNIMOG de Mercedes Benz
Cepillado, Tornería y Fresado
Soldadura autógena y Electrónica



Un nuevo concepto tipográfico

Nada evoluciona en forma tan rápida como se suceden los conceptos en las artes gráficas. El acompañar esa evolución y adelantarnos a las necesidades del ambiente, ha sido nuestra preocupación principal. Al equipo más completo de máquinas, recientemente recibidas, se suma la indiscutida técnica de nuestro personal. El problema del impreso moderno, en el comercio moderno, está esperando soluciones adecuadas. Si usted se encuentra en ese caso, llame por nuestro asesoramiento, que gustosos le atenderemos sin que le signifique compromiso alguno.

GADI

Talleres Gráficos GADI

GALLO & DI CLEMENTE

Ituzaingó 536 - Teléf. 14 - Florida